

# **CORRIGÉ**

## **EXAMEN D'ITALIEN**

**1.1 Leggete il testo****Mangiare fuori in Italia**

Ristorante, osteria, trattoria. Dov'è la differenza ? Il più delle volte solo nel nome. Un locale che si definisce osteria può essere più caro di uno che si chiama ristorante. Quindi, se non volete avere brutte sorprese, guardate il menù esposto fuori, altrimenti correte il rischio di pagare un conto salatissimo. Andare al ristorante in Italia significa voler mangiare diversamente da come di solito si mangia a casa. In Italia un pranzo (o una cena) al ristorante è perciò un'occasione per consumare un pasto completo, e cioè : antipasto, primo, secondo e contorno, e non uno solo di questi piatti come invece pensano di poter fare molti turisti. Vi sembra troppo ? E allora saltate l'antipasto, non prendete il contorno, oppure chiedete soltanto mezza porzione di primo o se preferite, andate a mangiare in una pizzeria o in una tavola calda o in un fast-food, come è di moda da qualche anno.

Un turista può restare sorpreso al momento di pagare. Infatti sul conto, oltre a quello che ha mangiato, sono segnate spesso due voci : coperto e servizio. Quest'ultimo quindi è già compreso nel prezzo ; se tuttavia il cliente è soddisfatto, lascia comunque al cameriere una mancia, cioè un po' di soldi in più. Per legge in Italia tutti i ristoranti devono rilasciare la ricevuta fiscale ; riceverla, dunque, è un vostro diritto e chiederla è un vostro dovere. Non lo dimenticate quando siete in Italia !

**1.2 Vero o falso ?**

- |   | V                                   | F                                   |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1) L'osteria è sempre meno cara del ristorante.                               | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2) Un italiano non va al ristorante per mangiare solo un piatto di spaghetti. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 3) La mancia e il servizio sono la stessa cosa.                               | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4) Il cliente deve sempre richiedere alla fine del pasto la ricevuta fiscale. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |

/ 8 punti

**1.3 Rispondete alle domande seguenti :**

- 1) Trovare un'altra espressione per dire « un conto **salatissimo** » :  
un conto **molto caro**.
- 2) In Italia troviamo osterie, trattorie e altri tipi di « ristoranti » dove si può mangiare. Trovate 3 altri nomi di ristorante nel testo :
- 1) **pizzeria**
  - 2) **fast-food**
  - 3) **tavola calda**
- 3) La « cena » si mangia  la mattina  
 a mezzogiorno  
 **la sera**
- 4) Il secondo piatto è sempre accompagnato dal **contorno**.

/ 6 punti

**Partie 2 : grammatica****/ 70 punti****2.1 Trasformate l'articolo, il nome e l'aggettivo al PLURALE :****SINGOLARE**

la settimana prossima

il signore anziano

l'affitto alto

la televisione nuova

lo zaino rotto

il semaforo rosso

**PLURALE****le settimane prossime****i signori anziani****gli affitti alti****le televisioni nuove****gli zaini rotti****i semafori rossi**

/ 9 punti

**2.2 Mettete l'articolo INDETERMINATIVO al singolare :****una** banca**uno** specchio**un** balcone**un'** amica**una** studentessa**un** anno**un** paese**un** ospedale

/ 4 punti

**2.3 Completate con C'È o CI SONO :**

- 1) In quest'armadio **ci sono** molti vestiti.
- 2) **C'è** un problema con la macchina di mio zio.
- 3) Scusa, sai se **ci sono** ancora dei biglietti per il concerto di Madonna ?
- 4) A Ginevra **ci sono** grandi parchi.
- 5) Cosa **c'è** di buono da mangiare questa sera ?

/ 5 punti

**2.4 Coniugate i verbi fra parentesi al PRESENTE :**

- 1) Signor Finzi, quanto (costare) **costa** una camera in quest'hotel ?
- 2) Domani Maria (alzarsi) **si alza** presto perché ha un appuntamento dal dottore.
- 3) Ogni domenica (dormire/tu) **dormi** fino alle 12.
- 4) Chiara e Alessandra (decidere) **decidono** di fare una gita a Roma.
- 5) (noi – essere) **siamo** in ritardo nel programma di matematica.
- 6) (lui – prendere) **Prende** l'aereo per New York domani mattina.
- 7) Paolo e Maria (sposarsi) **si sposano** fra due giorni.
- 8) Se non ti dispiace stasera io (preparare) **preparo** la cena e voi (lavare) **lavate** i piatti.

/ 9 punti

**2.5 Completate le frasi con il verbo al PASSATO PROSSIMO :**

- 1) Ieri Paolo e Franco (andare) **sono andati** a casa a piedi.
- 2) Perché (chiedere/voi) **avete chiesto** aiuto alla polizia ?
- 3) I ragazzi (volere) **hanno voluto** giocare a tennis.
- 4) Ti (fare/io) **ho fatto** una bella sorpresa.
- 5) Giulia (essere) **è stata** con me tutto il giorno.
- 6) Dove (mettere/tu) **hai messo** il mio telefonino ?
- 7) (mangiare/noi) **Abbiamo mangiato** in una pizzeria questa sera.
- 8) Le amiche di Laura (rimanere) **sono rimaste** a Ginevra durante 2 mesi.
- 9) Non (potere/lui) **ha potuto** finire il suo lavoro.
- 10) (Avere/io) **Ho avuto** paura del tuo cane.

/ 10 punti

**2.6 Completate con il POSSESSIVO adatto e mettete l'articolo se necessario :**

- 1) Maria non telefona mai a **sua** madre.
- 2) I genitori hanno spesso problemi con **i loro** figli.
- 3) Lo studente ha lasciato **i suoi** libri a casa.
- 4) Io sono svizzero ma **il mio** papà è italiano.
- 5) Dobbiamo annullare **il nostro** concerto di questa sera.
- 6) Giovanni è andato in discoteca con **suo** zio.
- 7) Ragazzi, dove avete messo **i vostri** documenti?
- 8) Conosco Luisa da molti anni ed è **la mia** migliore amica.
- 9) Sofia e **il suo** fidanzato sono venuti a casa mia.
- 10) Ti presento **mia** cugina Chiara.

/ 10 punti

**2.7 Completate le frasi con le preposizioni SEMPLICI : DI – A – DA – IN**

- 1) Monica rimane **in** Spagna ancora un mese.
- 2) Lui abita **a** Roma, **in** via Vittorio Emanuele 5.
- 3) L'appartamento è **di** Paola.
- 4) La sala **da** pranzo è piccola.
- 5) Prima **di** dormire ascoltiamo la radio.
- 6) Lei va **a** scuola **a** piedi.
- 7) Tu lavori **in** banca?
- 8) Noi giochiamo **a** tennis.
- 9) **Da** quanto tempo studi l'italiano?
- 10) Oggi loro restano **a** casa.

/ 6 punti

**2.8 Completate le frasi con le preposizioni ARTICOLATE :**

- 1) **Nel** frigorifero c'è una bottiglia di spumante. (in)
- 2) Ecco la chiave **della** macchina. (di)
- 3) I negozi aprono **dalle** nove **all'** una. (da) – (a)
- 4) Il libro è **sulla** tavola. (su)
- 5) Domenica andiamo tutti **allo** stadio della Praille. (a)
- 6) **Negli** alberghi al mare non ci sono più camere libere. (in)
- 7) La mia casa è accanto **all'** ufficio postale. (a)
- 8) Domani devo andare **dal** dottore. (da)
- 9) Maria ha scritto una lettera **agli** amici di Paolo. (a)
- 10) Le giornate **dei** commessi sono molto lunghe. (di)
- 11) La settimana prossima torno **dagli** Stati Uniti. (da)

/ 6 punti

**2.9 Completate con il NUMERO ORDINALE :**

- 1) La (4) **quarta** signora della fila è la mia vicina.
- 2) E' il (7) **settimo** giorno di vacanza.
- 3) Siamo nella (2) **seconda** classe a sinistra.
- 4) Gianni abita all' (8) **ottavo** piano.
- 5) Domani è il (5) **quinto** compleanno di Alessandro.
- 6) Sei la (3) **terza** persona a farmi questa domanda.

/ 6 punti

**2.10 Scrivete i NUMERI CARDINALI in lettere :**

1628 **milleseicentoventotto**

382 **trecentottantadue**

4514 **quattromilacinquecentoquattordici**

10 000 **diecimila**

112 **centododici**

/ 5 punti



